

Tartalom

TOLNAI Ottó: A küszöb (novella)	3
MIRNICS Gyula: Jan Berger hazatér (novella)	17
BALOGH István: Szilveszter Szilveszter, avagy egy igazi hős születése, élete, halála és dicsőséges föltámadása megtagadásának hiteles története I. (regényrészlet)	24



BÁNYAI János: Eltűnés a versben (Koncz István összegyűjtött verseiről) (tanulmány)	45
ORCSIK Roland: Kentaur-irodalom (Az Új Symposion anyanyelvi idegenségéről) (tanulmány)	55
FAZEKAS Tiborc: Jugoszláviai magyar irodalom német fordításban (tanulmány)	65
SIPOS Gyula: Kontextus és kultúra (Magyarázat Nagy József művészetének értékeléséhez) (esszé, VARGA BÓTOS Anna fordítása) . .	74



KOVÁCS Ágnes Zsófia: Szempontok a kortárs amerikai irodalom olvasásához (tanulmány)	82
Marko ČUDIĆ: A Sorstalanság szerb fordításáról (tanulmány)	96

KRITIKA

KÖNYV

GEROLD László: Labdát kergető irodalom (Esterházy Péter: <i>Utazás a tizenhatos mélyére</i> – Darvasi László: <i>A titokzatos világválogatott</i>)	106
BENCE Erika: Töredék idő (Gobby Fehér Gyula: <i>Táncoló lavina</i> . 33 rácsodálkozás)	111
SZABÓ Szilvia: A meglesett világ novellaváltozatai (Jónás Tamás: <i>Apáimnak, fiamnak</i>)	114

SZÍNHÁZ

VÉKÁS Éva: Gúzsba kötve (Matei Vişniec: *A kommunizmus története
elmebetegek számára elmesélve*) 122

FOTÓMŰVÉS ZET

NÉMETH Ferenc: A testbeszéd meggyőző erejéről, avagy a formák
simulékonyágáról (Gondolatok Lennert Géza fotóiról) 125



SZERBHORVÁTH György: Magdi, a népmesei hős 127

GEROLD László: Nocsak, nocsak ■ Sicher? ■ Egy pályázatról ■
Tudat és szív ■ Egy képről ■ Öngól? ■ Függelék. 131

KRÓNKA

Híd Irodalmi Díj – 2005

BÖNDÖR Pál: Laudáció 137

FARAGÓ Kornélia: Köszönőbeszéd 138

Forum Képzőművészeti Díj – 2005

MEZEI Erzsébet: Zsáki István festészete 139

NOVÁK Anikó összeállítása

Számunkat Lennert Géza fotóival illusztráltuk

CIP – A készülő kiadvány katalógizálása
A Matica srpska Könyvtára, Novi Sad

82+3

HÍD : irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat / Főszerkesztő Gerold László.
– 1. évf., 1. sz. (1934) – 7. évf., 15. sz. (1940) ; 9. évf., 1. sz. (1945)– . – Újvidék : Forum
Könyvkiadó Közvállalat, 1934–1940 ; 1945–. – 23 cm

Havonta

ISSN 0350-9079

COBISS.SR-ID 8410114

HÍD – irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat. – 2006. június–július. Kiadja a Forum Könyvkiadó Közvállalat. Igazgató: Bordás Győző. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 21000 Novi Sad, Vojvoda Mišić u. 1., telefon: 021/457-216; www.forumliber.co.yu; e-mail: forumkk@eunet.yu – Szerkesztőségi fogadóóra csütörtökön 10-től 12 óráig. – Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. – Előfizethető a JP Forum – Izdavačka delatnost 840-848668-83-as zsrór-számlára (broj modela 97, poziv na broj [odobrenje] 26-09914-742131-00-04-820); előfizetéskor kérjük feltüntetni a Híd nevét. – Előfizetési díj 2006-ra belföldön 1200 dinár. Egyes szám ára 120, kettős szám ára 200 dinár. Külföldre és külföldön egy évre 60 EUR – Készült az Ideál Nyomdában, Újvidéken. – YU ISSN 0350-9079